FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIEM DU C

Province Ontario — District No. 80 Hastings West — S. District No. 34 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 12 East Ward {in / dans} Town of Trenton {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 14 — 1701

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Geo. H. Ketcheson — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling House / Maison habitée	Family, household or institution / Famille, ménage ou institution	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Give lot or parish, city, town or village. Further particulars as to situation of habitation if in township or parish; street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Donner le numéro du lot ou de la paroisse, de la cité, de la ville ou le village. Pour les détails de la situation de la maison habitée dans un canton ou une paroisse; le nom de la rue et le numéro de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	If married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration into Canada. / Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly a alien. / Pour les étrangers naturalisés, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than as chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou divers de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account (but not employing others). / Travaillant à son compte (mais n'employant personne).	Name or nature of industry, trade, business, factory or office in which employed. / Mentionner ici la personne ou l'espèce de commerce, d'industrie, de métier, de fabrique ou de bureau où l'employé est occupé.	Number of employees in same establishment as employed. / Nombre d'employés dans le même établissement.	Number of wage-earners in same establishment as employed. / Nombre d'employés dans le même établissement.	Hours of general day in establishment. / Heures de travail par jour dans l'établissement.	Hours of working time per week at chief occupation, if any. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant d'autres emplois ou métiers, s'il y en a.	Unemployed on day of census. / Sans travail le jour du recensement.	Time lost during year by sickness or accident. / Temps perdu pendant l'année par maladie ou accident.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance pour une année.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 of children of age of 5 years or upwards. / Coût de l'instruction en 1910 des enfants âgés de 5 ans et plus.	Can speak English. / Parle anglais.	Can speak French. / Parle français.	Infirmities. / Infirmités.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	
1		Jecteur Doris	S Bay	F	Daughter	S	Sept.	1903	7	C.				French	Canadian	R. Catholic																						
2	226	Jackson Edward	S Bay	M	Head	M	Aug.	1878	32	C.				Dutch	Canadian	Anglican	Labourer	3 9 10		yes	Structural	57		60	48							8	yes	yes	E.			
3		" Rose	"	M	Wife	M	Feby	1882	29	C				English	Canadian	Anglican	none	"																				
4		" Beatrice James G.	"	M	Daughter	S	Aug.	1909	1	C				English	Canadian	Anglican	"	"											500		20						
5		" Mary A	"	F	Mother-in-law	Wd	Feby	1857	54	C				French	Canadian	Anglican	"	"											150		20						
6	227	Kesselet Sarah	S Bay	M	Head	M	June	1865	46	C				French	Canadian	R. Catholic	Labourer	5 9 85		yes	Steamboyard	52		60	468								yes	yes	E & Fr			
7		" Mary M.	"	F	Wife	M	March	1870	41	C				French	Canadian	R. Catholic	none	"															yes	yes	E & Fr			
8		" William H	"	M	Son	S	March	1895	16	C				French	Canadian	R. Catholic	Labourer	5 9 85			Steamboyard	28		60	148				115		5 20		no	no	E & Fr			
9		" Alexis	"	M	Son	S	March	1897	14	C.				French	Canadian	R. Catholic	Labourer	5 9 85			Steamboyard	12		60	54				68		2 60		no	no	E & Fr			
10		" Annie C	"	F	Daughter	S	Dec.	1902	9	C.				French	Canadian	R. Catholic	none	"											68		2 60	6	yes	yes	E.			
11	232	Hodge Lizzie	S Bay	F	Head	M	Feby	1878	40	C				English	Canadian	Anglican	"	"														7	yes	yes	E.			
12		" William H.	"	M	Son	S	March	1895	16	C.				English	Canadian	Anglican	Labourer	6 9 10			Brick yard	32		60	148								yes	yes	E.			
13		" Myrtle Jr.	"	F	Daughter	S	Aug.	1896	14	C.				English	Canadian	Anglican	none	"															yes	yes	E.			
14		" Helen M.	"	F	Daughter	S	Jan.	1899	12	C.				English	Canadian	Anglican	"	"														6	yes	yes	E.			
15		" Ethel M.	"	F	Daughter	S	April	1903	8	C.				English	Canadian	Anglican	"	"														5th	yes	yes	E.			
16		" Webster G.	"	M	Son	S	Sept.	1904	6	C.				English	Canadian	Anglican	"	"															no	no	E.			
17		" Marguerite	"	F	Daughter	S	July	1909	1	C.				English	Canadian	Anglican	"	"															no	no	E.			
18		Lalonde Ethel P.	S Bay	F	Head	M	Jany	1887	24	C.				Scotch	Canadian	R. Catholic	Labourer	5 9 85		yes	x	x		x	x							2nd	no	no	E.			
19	236	" Julia C.	"	F	Wife	M	Dec.	1885	25	C.				French	Canadian	R. Catholic	Domestic	5 9 85		yes	Private family	12		54	72								yes	yes	E.			
20	234	Brunnet Edward	S Bay	M	Head	M	June	1877	34	C				English	Canadian	Anglican	Labourer	5 9 85		yes	on Canal Const.	25		60	225								yes	yes	E.			
21		" Alice	"	F	Wife	M	May	1880	21	C.				English	Canadian	Methodist	none	"														1	yes	yes	E.			
22	238	239 Keeble Fred J.	21 Byron	M	Head	S	June	1886	47	C.				German	Canadian	Anglican	Labourer	5 9 85		yes	Stone Jointer	29		60	300								no	no	E.			
23		" Mary E.	"	F	Sister	S	March	1884	42	C.				German	Canadian	Anglican	none	"															yes	yes	E.			
24	228	229 Mallman Stephen H.	43 McHenry St.	M	Head	M	July	1882	25	C.				German	Canadian	R. Catholic	Painter	1 6 12	yes	yes	no	at Building	45		60	540								yes	yes	E.			
25		" Isabella M.	"	F	Wife	M	Sept.	1881	14	C				German	Canadian	R. Catholic	none	"															yes	yes	E.			
26		" Kenneth S.	"	M	Son	S	July	1910	12	C.				German	Canadian	R. Catholic	"	"															yes	yes	E.			
27	233	236 Hanson Nelson J.	S Bay	M	Head	M	March	1882	29	C.				Welch	Canadian	Methodist	Labourer	1 9 10	no	yes	no	odd jobs	52		60	780								no	no	E.			
28		" Ethel M.	"	F	Wife	M	Sept.	1883	27	C.				Welch	Canadian	Methodist	none	"															yes	yes	E.			
29		" James A.	"	M	Son	S	Oct.	1903	7	C.				Welch	Canadian	Methodist	"	"															yes	yes	E.			
30		Smith Alexis	"	M	Servant	S	Oct	1893	17	C				English	Canadian	Anglican	Domestic	5 9 85		yes	x	x		x	x							8	yes	yes	E.			
31	234	235 Milligan Wm H.	20 Dominion	M	Head	M	March	1870	41	C.				Irish	Canadian	Presbyterian	Labourer	5 9 10	no	yes	no	on Canal Const.	41		60	290								yes	yes	E.			
32		" Anna E.	"	F	Wife	M	March	1870		C.				Irish	Canadian	Methodist	none	"															yes	yes	E.			
33		" Charles Wm	"	M	Son	S	May	1894	83	C.				Irish	Canadian	Methodist	"	"														8th	yes	yes	E.			
34		" George	"	M	Son	S	Dec.	1900	10	C.				Irish	Canadian	Methodist	"	"														5	yes	yes	E.			
35		" Anna B.	"	F	Daughter	S	Dec	1906	4	C.				Irish	Canadian	Methodist	"	"															no	no	E.			
36	240	241 " Mabel G.	"	F	Daughter	S	June	1908	2	C.				Irish	Canadian	Methodist	"	"															yes	yes	E.			
37	225	226 Stewart George A.	18 Dominion	M	Head	M	June	1902	19	C.				English	Canadian	Presbyterian	Labourer	5 9 85	no	yes	no	on Canal Const.	50		60	500				1000		15th	no	no	E.			
38	241	242 " Adaleen	"	F	Wife	M	Oct.	1891	19	C.				English	Canadian	Anglican	none	"															yes	yes	E.			
39	240	241 Ostrom Ortniss M.	18 Dominion	M	Head	M	Oct.	1876	34	C.				Welch	Canadian	Methodist	Labourer	1 9 10	no	yes	no	x	x		x	x								yes	yes	E.			
40		" Elizabeth	"	F	Wife	M	March	1877	33	C.				Welch	Canadian	Methodist	none	"															yes	yes	E.			
41	248	249 Lott Mary A.	"	F	Widow	Wd	March	1876	35	C.				Welch	Canadian	Methodist	none	"															yes	yes	E.			
42	229	230 Robertson Robert	18 Dominion	M	Head	M	Dec.	1860	50	C.				Scotch	Canadian	Presbyterian	Merchant	2 9 10	yes	yes	yes	Retail Merchant								3000		37th	yes	yes	E.			
43		" Helena C.	"	F	Wife	M	July	1864	46	C.				English	Canadian	Presbyterian	none	"															yes	yes	E.			
44		" Bertha R.	"	F	Daughter	S	March	1890	20	C.				Scotch	Canadian	Presbyterian	none	"															yes	yes	E.			
45		" Bruce R.	"	M	Son	S	Dec.	1891	19	C.				Scotch	Canadian	Presbyterian	Salesman	2 9 10	no	yes	no	Retail Merchant	12		60	104								yes	yes	E.			
46		" Margaret E.	"	F	Daughter	S	Nov.	1894	16	C.				Scotch	Canadian	Presbyterian	"	"															yes	yes	E.			
47		" Reed R.	"	M	Son	S	Nov.	1899	11	C.				Scotch	Canadian	Presbyterian	"	"														5th	yes	yes	E.			
48		" Grant C.	"	M	Son	S	April	1901	10	C.				Scotch	Canadian	Presbyterian	"	"														4th	yes	yes	E.			
49	244	245 " Clifford D.	"	M	Son	S	June	1902	8	C.				Scotch	Canadian	Presbyterian	"	"														3rd	yes	yes	E.			
50	239	241 Brunnet Edward	10 Dominion	M	Head	Wd	Sept.	1869	42	C.				English	Canadian	Anglican	Seaman	1 9 10	no	yes	no	Steaming	45		60	945				110		5th						